

Mattenberg
43 15-3-'44

Beste ouders.

Zoals ik zie, komt de post ten laatste tijd vrij geregeld door. Vooral de pakjes komen goed door. Alle twee kreeg ik ze binnen een week hier. Het derde zal nu ook wel gauw komen Als het den tienden is afgestuurd. Ik verwacht het vrijdag of zaterdag. Die veldpost die jullie gestuurd hebben, zal ik maar niet gebruiken. Want je mag nu toch maar twee brieven per maand sturen. En dan is deze post voordeliger. Daar gaat meer op. U had geschreven dat ik dat overhemd misschien niet mooi zou vinden, maar u kunt er gerust een stuk of tien van sturen. Dat brood is ook prima zo. per. week een drie à vier stuks dan kom ik er wel. Hebt u al iets gekocht voor uw verjaardag? Ik heb ook een brief van br[oeder] Calasanctius gehad. Toen ik die week vakantie heb genomen hebben we slecht weer gehad, bovendien waren we zo stom om de stad nog eens te willen zien, of beter gezegd wat eens de stad was, en daar hebben we een hele morgen In de schuilkelder gezeten. Ik was blij toen we eindelijk weer In de trein zaten. De vorige week zondag hebben Tommy Brettschneider en ik en nog andere een grote wandeling gemaakt 's morgens weg, 's avonds terug. De sneeuw lag af en toe In de bergen zo hoog dat we er niet verder konden. Het is hier zo om het vriespunt, maar we hebben nog steeds kolen zat. Hoop, Maar dat ik van den zomer thuis ben hoor, want ik verveel me hier aardig in dit niemandsland, Zonder ook maar één bioscoop of iets dergelijks. Een zaterdagavond was er nog een Hollandse avond in onze kantine. Zoiets moeten we allemaal zelf in elkaar zetten. De arbeidsfronten en dergelijke doen geen cent voor je. Vooral

het Hollandse arbeidsfront doet zo weinig voor ons.
Die lui uit andere landen krijgen elke maand
pakketjes gestuurd en extra levensmiddelen, maar
voor Hollanders is dat nooit.

Moe, kunt u een stuk of 5 merkjes maken waar
B.V. p staat enkele dingen zijn nog niet gemerkt en
dat is zo lastig voor de wasserij. Die draait
gelukkig ook weer. Eerst helemaal niet toen om
de veertien dagen en nu was hij weer elke week.
Kunt u ook eens mesjes sturen en na enige
tijd nog wat wol. Het is nog wel niet zo dringend,
maar Je kunt niet weten wat er eerdaags weer gebeurt.
En dan nemen ze misschien weer geen pakjes aan.
Ik heb erg vlug geschreven, want ik verlang naar
mijn bed. Gisterenavond was ik al aan deze brief
begonnen. Een zondagavond was ik uitgenodigd
bij een Franse. Aalmoezenier. En de volgende week
zondag maak ik na afloop van de mis een foto
van hem In de kerk. Pa geen films terugsturen,
wat moet ik hier met al die rommel doen. Droog
bewaren, hè!

Als altijd jullie Bob Vermoolen
Mattenbergsiedlung B38-K4
Kassel – Oberzwehren
Duitschland

Shattenberg
15
72-3-44

Beste Ouders.

Zooals ik zie komt de post den laatsten tijd vrij geregeld door. Vooral de pakjes komen goed door. Alle twee kreeg ik ze binnen een week hier. Het derde zal nu ook wel gauw komen als het den tienden is afgestuurd. Ik verwacht het Vrijdag of Zaterdag. Die veldpost die juist gestuurd heb ben zal ik maar niet gebruiken, want je mag nu toch maar twee brieven per maand sturen en dan is deze post voordeliger, daar gaat meer op. U had geschreven dat ik dat overhemd misschien niet meer zou vinden, maar U kunt er gerust een stuk of tien van sturen. Dat brood is ook prima, zo per week een drie à vier stuks, dan kom ik er wel. Hebt U al iets gekocht voor Uw verjaardag? Ik heb ook een brief van Br. Calasanotius gehad. Toen ik die week vacantie heb genomen hebben we slecht weer gehad, bovendien waren we zoo stom om ~~aan de~~ de stad nog eens te willen zien of beter gezegd wat eens de stad was en daar hebben we een heelmorgen in de schuilkelder gezeten. Ik was blij toen we eindelijk weer in den trein zaten. De vorige week Zondag hebben Tommy Brettnneider en ik en nog anderen een groote wandeling gemaakt, 's morgens weg, 's avonds terug. De sneeuw lag af en toe in de bergen zoo hoog dat we niet verder konden. Het is hier zoo om het even, maar we hebben nog steeds kolen zat.

hoop maar dat ik van
Bet Vermoelen
Shattenberg, sialling 838-K
basel. Oornuckren
Schotland

den zomer thuis ben nu, want ik verveel mij hier
aardig in dit niemandsland, zonder ook maar een
bioteog: of iets dergelijks. Een zaterdagavond was er
nog te een Hollandsche avond in onze eentime, zooiets
moeten we allemaal zelf in elkaar zetten, de arbeids-
fronten en dergelyken doen geen cent voor je, vooral
het Hollandsche arbeidsfront doet zo weinig voor ons.
Die lui uit andere landen krijgen elke maand
pakketjes gestuurd en extra levensmiddelen, maar
voor de Hollanders is dat nooit

Hoe kunt u een stuk of vijf merkhjes maken waar
B.V. op staat, enkele dingen zijn nog niet gemerkt en
dat is zo lastig voor de wasserij. Die draait
gelukkig ook weer. Eerst helemaal niet, toen om
de veertien dagen en nu twaakt hij weer elke week.
Kunt u ook nog eens messjes sturen en na eenige
tijd nog wat wol. Het is nog wel niet zo dringend,
maar je kunt niet weten wat er eendaags weer gebeurt
en dan nemen we misschien weer geen pakketjes aan.
Ik heb erg vlug geschreven, want ik verlang naar
m'n bed. Gisterenavond was ik al aan deken brief
begonnen. Een zondagavond was ik uitgenoodigd
bij een Franschen salmoexamen en de volgende week
zondag maak ik na afloop van den Miss een foto
van hem in den kerk. Da, geen films terug sturen
wat moet ik hier met al die rommel doen. Droog
bewaren hi'!

Als altijd je liefhebbende Bob.

Ernst von
Bergsiedlung

Bergsiedlung B38-K4
Osterrussien
land

16. MEI 1944
de heer J. J. J. J.
van der Hoff
16. MEI 1944
de heer J. J. J. J.

A.C. A.C. KASSEL 10.5.44-11 KASSEL
Fam. Vermoolen
Tuansstraat 4
Amsterdam (C) 53
Holland
landelijke taal

Lückbaracke HOLL.

Werder
Rundfunk



Dem Heer B. Vermoolen
Gemeinschaftslager
Mattenberg
Kassel-Oberwehren
Deutschland.

Post Vermuteten
Mattenbergstr. 11111 830-K4
Kassel - Oberkassel
Deutschland

Niederländische taal
Nederlandsche Geschiedenis

29. MRZ. 1944